

КРАТКИЙ ОБЗОР ИСТОРИИ, ЭТНОГРАФИИ И ФОЛЬКЛОРА АЗЕРБАЙДЖАНСКОГО ПЛЕМЕНИ *ТЕКЛЕ* В РЕСПУБЛИКЕ ГРУЗИЯ

Асад Алиев

УДК 39(479.22=512.162)

Статья посвящена тюркскому племени *текле*, которое проживает в регионе Гарайазы (современная Грузия). В ней исследуется история, этнография, фольклор этого племени, его устное народное творчество, кулинарное искусство; отмечается, что теклинцы обладают особенностями ремесла; особое внимание уделяется народным праздникам, свадебным и траурным обрядам. В статье также упоминается гостеприимность населения *текле*, его забота и уважение к старцам, отцам, матерям.

Ключевые слова: этнография, *текле*, Борчалы, Грузия, Азербайджан, быт.

The article is dedicated to the village located Garayazi region in Georgia where Azerbaijanis live compactly. In this article it was scrutinized the history, ethnography, folklore of Azerbaijanis living in this region. Author emphasized that they have rich folk art, ashug (folk poet) art, specific custom and traditions, cuisine. The holidays, wedding and funeral traditions of this region were also investigated in this article. Author stated that the people living in *Tekle* valley are very hospitable and honest and elderly people, parents are highly respected and cared in this region.

Keywords: ethnography, *Tekle*, Borchali, Georgia, Azerbaijan, mode of life.

Котловина *Текле* / *Техле* находится на левом берегу *Куры*, 17 км к западу от районного центра *Гарайазы*, 13–14 км к востоку от *Тбилиси*, вблизи железной дороги *Тбилиси* — *Баку*, на расстоянии 2–3 км от станции *Га-чиани*, на высоте 355 м над уровнем моря [11, с. 44]. Через села этой котловины, окруженные *Курой* и городами *Рустави* и *Тбилиси*, проходит шоссейная дорога *Баку* — *Газах* — *Рустави* — *Тбилиси*.

Об истории тюркского племени *текке* / *текле* сохранились и дошли до нас сведения в достоверных источниках, за которыми обозначенное племя имело очень широкую географию расселения. В Азербайджане, Грузии, Турции, Средней и Передней Азии, нынешней Армении испокон веков компактно проживало названное племя. Это подтверждается в первую очередь тем, что и сегодня на указанных территориях встречаются десятки топонимов и оронимов, которые походят от названия племени *текке* / *текле*.

До нашей эры племя *текле* также проживало в знаменитой пустыне *Текле-Мекан* в Древнем Китае. Эта пустыня считается самой большой. Её длина более 1000 км, а ширина достигает 420 км [12, с. 300].

Название *теклинцы*, или *теккинцы*, имеет один корень с этнонимом *текке*. *Ахмед-ли* и *Тектели* были ханствами, созданными в 1301 году на развалинах *Рум-Сельджукского* султаната. Первое существовало до 1459 года, а второе до 1427-го [4, с. 45]. По сведениям доктора философских наук профессора *Джамала Мустафаева*, племя *текле* занимало высокие позиции при дворе шаха *Исмаила Хатаи* и последующих *Сефевидских* шахов.

Привлекает внимание и другая информация об этом племени: *тектели* — это объединение племен тюркского происхождения. Племя *текле* вначале входило в союз *огузских* племен, а позже вошло в состав племени *шахсевен* [1, с. 244]. В других источниках есть сведения о том, что ряд населенных пунктов и кварталов в них в Грузии называются *Текле*. Имеются также сведения о том, что в XIX в. под таким названием существовали села в *Гёйчайском*, *Джаванширском*, *Ленкеранском*, *Джебраилском*, *Джавадском*, *Шамахыинском* и *Шушинском* уездах Азербайджана. Немецкий путешественник *Адам Олеарий* отмечал, что в XVII в. в *Муганской* степи проживало племя *текле*. Это было скотоводческое племя, погоняющее скот летом на *яйлаги* (азерб.

yaylaq — летнее пастбище) Малого Кавказа: Мурадтепе, Серчели, Кечелтепе, Агчынгыл, Готур Истису, Мухуртовлайан и Чал-Байыр и возвращающее этот скот зимой в Муган. В начале XX в. племя *текле*, в состав которого входили роды *Talibxanlı* / Талыбханлы, *Boşcalar* / Бошджалар, *Budaqlı* / Будаглы, *Bulutlu* / Булутлу, *Nacılı* / Хаджылы, *Evdələr* / Эвделер, *Xəlfəqulular* / Хелфегулулар, *Ağamalılar* / Агамалылар, *Muradxan* / Мурадхан и *Murtulu* / Муртулу, проживало и в Мил-Гарабагской равнине Азербайджана. «Время переселения части этого племени в Борчалинский регион Грузии неизвестно» [2, с. 61]. В письменных источниках имеются сведения о том, что теклинцы, проживающие на территории нынешней Грузии, обитали здесь издревле. В частности, «в 1604–1606 гг. Шах Аббас I, заподозрив их связь с Османами, разрушил многие сильные общины Борчалы-Газахского региона, переселил их из этих мест и поселил в Гяндже, Карабахе и Ширване» [13, с. 36]. Предполагается, что среди этих сильных общин было также племя *текле*.

Не стоит забывать о том, что племена тюркского происхождения проживали на Южном Кавказе — в Северном Азербайджане, на территории Иревана [нынешняя Армения. — А. А.] и в Грузии с VIII–VII вв. до н. э. Как отмечают ученые, «азербайджанцы, проживающие в Грузии, Азербайджане и Иране, сформировались на основе древних тюркских племен» [2, с. 23]. По достоверным сведениям русских авторов А. Грибоедова, В. Величко, Шаврова, С. Глинки и других, первые армяне появились на территории нынешней Армении после Гулустанского (1813) и Туркменчайского (1827) договоров, заключенных между Ираном и Россией [3; 5]. Здесь уместно цитировать следующий отрывок из книги С. Глинки: «Едва молва возвестила, что Лазаревъ Комендантъ въ Таврисъ, немедленно изъ всѣхъ Ханствъ Аддербиджанской области, быстро спѣшили Армяне въ Таврисъ. “Вы нашъ родичь!” — говорили они Лазареву. Ходатайствуйте за насъ у милосердаго и ве-

ликаго Государя Императора Всероссійскаго; ходатайствуйте за насъ у знаменитаго его вождя. Мы отдаемъ себя подъ высокую десницу Николая. Мы рады жить и умереть подъ пресвѣтлѣйшею Его Державою» [5, с. 40]. Вызывает интерес то, что С. Глинка свою книгу назвал «Переселенія армянъ Аддербиджанскихъ въ предѣлы Россіи», и при этом часть Азербайджана, оставшаяся в составе Ирана и откуда были переселены армяне, считает Азербайджаном, а северную его часть, оккупированную и присоединенную к России, куда были переселены армяне, — Россией.

Вообще тюркоязычные племена *kəmər* / киммер (на самом деле *кемер*), *qıqar* / *gıgar*, *kəngər* / *кенгер*, *cinli* / *джинли*, *buntürk* / *бунтюрк*, *onoğur* / *оногур*, *xəzər* / *хазар*, проживающие на территории Грузии с древних времен, упоминаются в грузинских документах как кыпчаки и сельджукские огузы [6, с. 8]. Бунтюрков, проживающих и на берегу Куры названной страны, Н. Марр называет «коренными тюрками» [10, с. 86]. Полагаем, что размещение сел теклинцев вдоль берега Куры не случайно, и это позволяет объяснить многое неизвестное. Таким образом, как и многие другие тюркские племена «создавали свою историю на все четыре стороны света копытом своих коней», с очень древних времен часть предков племени *текле* обосновалась на (нынешней) территории Грузии, а определенная часть — на территории Азербайджана (например, роды Булутлу, Агамалылар, Хаджылы, Мурадхан). В какой-то период истории они «считали себя под одним небом».

Известно, что одним из атрибутов, доказывающих автохтонность каждого народа, являются его надгробные памятники. Первое кладбище теклинцев находилось на берегу Куры, в городе Рустави, вблизи местности под названием *Шоройлу*, в которой проживали теклинцы. Второе кладбище — это окрестность территории, на которой ныне находится современное кладбище города Рустави. Третье кладбище — в деревне Гара-

текле. Четвертое кладбище — это местность, где агтеклинцы и сегодня хоронят умерших. Мы назвали только существующие на сегодня кладбища. Согласно некоторым источникам, этих кладбищ было более четырех. Если считать, что каждое кладбище (в т. ч. и исчезнувшие) функционирует примерно по 450–500 лет, то проживание предков теклинцев на нынешней территории выходит за рамки 2–3 тысяч лет [13, с. 35]. Конечно же, это вывод следует проверить, используя археологические источники. Отметим, что наш вывод сходен с мнением знаменитого турецкого ученого М. Ф. Кырзыюглу, который отмечал: «Местные турки, проживавшие в регионе (Ахысга, Гарс, Реван и Гянджа), называли территорию Грузии, центром которой был Тбилиси, — “Саг-Гюрджюстан” и “Терекеме-Гюрджюстан”. А европейские путешественники называли “Тюрк-Гюрджюстан”. Эти турки разделились на две ветви: Борчалы и Газах, и относились к роду Кыпчак (Куман-Хазар)... Очень важно расположение этого храброго улуса-племени в конце II ст. вдоль рек Борчалы — Газах, в 1064 году принятие ислама перед сельджукским султаном Алп-Арсланом, его проживание в яйлагах и гышлагах, его говор на диалекте каракалпак — Газах Туркестана» [9, с. 1–2].

По мнению многих ученых и исследователей, известный во всем тюркском мире ашыг-поэт-рыцарь Короглу выбрал себе в качестве друга Ашыга Джунуна, который был из знаменитого племени *текле*.

Так же, как и у всех азербайджанских тюрков, в семейном быту теклинцев особое место занимали и занимают семейные обрядодействия, свадьба, похороны, воспитание детей, уважение к старшему поколению, верования и т. д., которые отличались национальной спецификой.

В частности, теклинцы, которые до сих пор сохранили обычаи и обряды предков при выборе спутницы жизни, обращались к старшим и должны были получить их разрешение. Основной формой брака среди населения был моно-

гамный брак (единобрачие). Существовало два вида брака: эндогамный (родственный) и экзогамный (неродственный). Эндогамный подразделялся на кроскузенный (брак с дочерью брата матери или сестры отца) и ортокузенный (брак с дочерью брата отца или сестры матери). Хотя бракосочетание проводилось после сватовства, иногда практиковалась и «кража» девушки [7, с. 25–39].

Первый и второй вечер мужской свадьбы в Текле назывался вечером пиршества, или *дастана*, а в третий вечер гости дарили деньги хозяину свадьбы в качестве помощи. В первый день гостям подавали только чай, а во второй и третий — еду.

Украшением свадеб теклинцев были ашыги, в присутствии которых не разрешалось разговаривать и шуметь. Теклинцы, которые считали мелодии на сазе (*saz*) святыми (как и колыбельные), знали все секреты и тонкости ашыгского искусства. Поэтому не каждый ашыг решился бы участвовать на свадьбах теклинцев. Напомним, что свадьбы, продолжавшиеся в Текле 7–8 дней, сейчас длятся 2–3 дня.

В Текле особые социальные функции приписывались и похоронной обрядности. Когда умирал кто-нибудь из деревни, все племя участвовало в организации похорон и поминок, а семье умершего оказывалась материальная помощь. Обычаи, связанные с похоронными обрядами, существовавшие до XIX–XX вв., сохраняются и в XXI в.

Что касается ментальных характеристик и моральных критериев, то заметим, что уважение к старшим, отцам-матерям, девушкам-невестам — глубоко укоренившаяся в Текле традиция. В присутствии взрослых молодые ведут себя сдержанно, что, безусловно, является результатом морального воспитания детей с самого младенчества.

Как и все азербайджанские турки, теклинцы всегда отличались гостеприимством. Они называли гостя шахом, султаном дома, украшением мероприятия, с большим уважением принимали своих гостей, считая что «гость

послан Богом» («*qonaq Allah qonağıdır*») — будь это днем или ночью, знакомый он или не знакомый.

Теклинцы очень ценят дружбу, никогда не портят отношений с человеком, с которым делили кусок хлеба, предоставляют помощь всем, кто ее попросит, не прощают двуличия и предательства. Они — сторонники справедливости. После слов *отец* и *мать* важными для них были такие слова, как *честь*, *храбрость*, *мужество*. Как и у всех наших соотечественников, проживающих в Грузии, моральные ценности у теклинцев отражаются в народных праздниках *Novruz* / *Новруз*, *Qurban* / *Гурбан*, *Ogucluq* / *Оруджлуг*, главная идея которых сохраняет жизнеспособность и сегодня [6, с. 99—119].

Пристального внимания ученых заслуживают и теклинские фольклорные традиции. Полевые исследования свидетельствуют, что теклинские женщины знали много колыбельных, баяты, загадок, анекдотов, клятв и молитв. Колыбельные, которые матери поют с огромной любовью и желанием, с нежными чувствами к своему ребенку, являются самой трепетной и душевной песней матери. В деревне не найдется такой семьи, в которой не слагались бы колыбельные песни, баяты и т. д.

Азербайджанцы, проживающие в Грузии, в т. ч. теклинцы, имеют своеобразную кулинарную культуру. Праздничная еда отличается от повседневной качеством и ассортиментом. Так, если повседневная еда состояла из первого и второго блюд, а также хлеба, то праздничной едой в большинстве случаев был плов. Среди приготовленных блюд основное место занимали мясо ягненка, начиненное чесноком, а из мучных блюд — *xəngəl* / *хенгел*, *xingal*. Весной же население предпочитало овощные блюда и молочные продукты.

Различные сорта сыра — *baş pendir* / *баш пендир*, *motal pendiri* / *мотал пендири*, *çeçil* / *чечил*, *sulqun* / *сулгун* и другие — высоко ценились по вкусу во все времена. Существуют и другие молочные продукты (*ağartı* / *агарты*), например: *qurut* / *гурут*, *qarın*

yağı / *гарын йагы*, *ağız südü* / *агыз суду* (молозиво), *kətil* / *кетил*, *bulama* / *булама*, *dələtə* / *делеме*, *körəməz* / *көремез*, *qatıq* / *катык* (мацонь), *süzmə* / *сузме*, *qaymaq* / *гаймаг* (сливки), *xama* / *хама* (сметана), *ayran* / *айран*, *ovduq* / *овдуг* (окрошка), *kəsmik* / *кесмик* или *şor* / *шор* (творог) [8, с. 63—75].

Исследование материальной культуры теклинцев, и в частности одежды, является важным источником изучения жизни и быта народа, вопросов его происхождения, занятости хозяйством, умений, навыков и изобретательности, культурных и экономических условий, этнической и социальной принадлежности, художественно-эстетических вкусов, национальных особенностей и наличия культурно-исторических связей с другими народами.

Как в Азербайджане, так и на всем Кавказе, у азербайджанцев, проживающих в Грузии, в том числе и у теклинцев, были специфические и часто тождественные названия мужских и женских одеяний, правила использования и шитья одежды из материалов, дифференцированных соответственно возрасту.

Теклинцы принадлежат к сообществу *tərəkətə* / *терекеме* (т. е. в жаркий сезон скот выводят на летние пастбища). Основными их занятиями было скотоводство, овцеводство, земледелие (по грузинским источникам, здесь существовало и виноградарство). Традиционными являются скачки на коне (с ружьем на плече и серебряным кинжалом на поясе), которые передавались из поколения в поколение.

Как и у всех азербайджанцев Грузии, живущих в разных местностях, у теклинцев было развито ковроделие. По способу изготовления ковровые изделия подразделялись на две группы: *xovlu* / *ховлу* (ворсистый (с петлями)) и *xovsuz* / *ховсуз* (безворсый (без петель)). К ворсистым ковровым изделиям относятся *gəbə* / *гебе*, *xalı* / *халы*, *xalça* / *халча*, *sapatəz* / *джанамаз*, а к числу безворсовых — *palaz* / *палаз*, *kilim* / *килим*, *məfrəş* / *мефреш*, *şival* / *чувал*, *heybə* / *хейбе*, *xircin* / *хурджун* и т. д. Ковровые изделия имели

различные формы, размер и использование. По причине развитого скотоводства теклинцы изготавливали их в основном из овечьей шерсти. Известно, в частности, что во время коллективизации в каждой деревне теклинцев существовали сотни тысяч крупного и мелкого рогатого скота. Имеются данные о том, что в 1929 году они имели 97 800 голов только мелкого рогатого скота. По изготовлению продуктов животноводства теклинцы были известны во всем Борчалы.

Как и всё тюркское население, проживавшее в Грузии, теклинцы в XIX — начале XX в. проживали в домах типа *garadam / garadam*. В 1930-е годы такие дома были заменены одно- и двухэтажными, построенными из камня. Со второй половины XX в. их

строили из красного кирпича. В постройке домов использовался труд местных мастеров. Во всех трёх деревнях теклинцев: Агтекле, Гаратекле и Гараджалар — можно увидеть не только двухэтажные, но и современные трехэтажные здания.

В заключение отметим, что жители нынешних деревень Тезекенд, Бирилик, Калинин являются выходцами из котловины Текле. Теклинцы проживают и в Тбилиси, Рустави, в селах Гарайазы: Ботаника, Джандар, а также в Баку, Гяндже, Сумгаите — в Азербайджанской Республике, и в различных городах России, Украины и Беларуси. Несмотря на все это, теклинцы продолжают сохранять свое национальное достояние — обычаи, традиции, язык.

1. Azərbaycan Sovet Ensiklopediyası. — Bakı, 1986. — Т. 9.

2. *Budaqov Budaq*. Qeybullayev Qiyasəddin. Gürcüstanda türkmənşəli toponimlərin izahlı lüğəti. — Bakı : Nurlan, 2004.

3. *Величко В. Л.* Кавказ. Русское дело и междуплеменные вопросы. — Баку : Элм, 1990.

4. *Vəlili M.* Azərbaycan. Coğrafi-təbii, etnoqrafik və iqtisadi mülahizat. — Bakı : Azərnəşr, 1993.

5. *Глинка С. Н.* Описание переселения армян азербайджанских в пределы России. — Баку : Элм, 1990.

6. *Əliyev Ə.* Gürcüstan azərbaycanlılarının mənəvi mədəniyyəti. — Bakı : Elm, 1995.

7. *Əliyev Ə.* XIX–XX əsrin əvvəllərində Gürcüstan azərbaycanlılarının ailə məişəti. — Bakı : Elm və təhsil, 2012.

8. *Əliyev Ə.* XIX–XX əsrin əvvəllərində azərbaycanlıların ət və süd mənşəli yeməkləri // Azərbaycan Milli Elmlər Akademiyasının Xəbərləri. Tarix, fəlsəfə, hüquq seriyası. — 2009. — N 11.

9. *Kırzioğlu M. F.* Karaparaklar. — Erzurum, 1972.

10. *Март Н. Я.* Арабское извлечение из сирийской хроники-Марибаса // Записки Восточного отдела русского археологического общества. — С.Пб., 1902. — Т. 16.

11. *Məmmədli Ş.* Gürcüstan azərbaycanlıları. Statistik-Ensiklopedik Soraq-Bilgi kitabı. — Tbilisi, 2006.

12. *Ömərli V.* Qarayazı. — Bakı : Çarşıoğlu, 2001. — Н. 1.

13. *Təhləli (Əliyev) Ə.* Haqqın gözü tərəzidir... — Bakı : Azərnəşr, 2006.